



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## Ogłoszenie o dobrowolnej przejrzystości ex ante

Niniejsze ogłoszenie objęte jest przepisami:

- dyrektywy 2004/18/WE
- dyrektywy 2004/17/WE (zamówienia sektorowe)
- dyrektywy 2009/81/WE (Obrona)

### Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

#### I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Zakład Gospodarki Wodno-Kanalizacyjnej w Tomaszowie Mazowieckim Spółka z o.o.](#) Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Kępa 19](#)

Miejscowość: [Tomaszów Mazowiecki](#)

Kod pocztowy: [97-200](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 447242292](#)

Osoba do kontaktów: [zakres ekonomiczny- Zdzisław Wojtkiewicz, zakres procedur przetargowych-Andrzej Męcina](#)

E-mail: [jrp@zgwk.pl](mailto:jrp@zgwk.pl)

Faks: [+48 447242292](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.zgwk.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

#### I.2) Rodzaj instytucji zamawiającej

- Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne
- Agencja/urząd krajowy lub federalny
- Organ władzy regionalnej lub lokalnej
- Agencja/urząd regionalny lub lokalny
- Podmiot prawa publicznego
- Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa
- Inna: *(proszę określić)*  
[Spółka prawa handlowego](#)

#### I.3) Główny przedmiot lub przedmioty działalności

*w przypadku ogłoszenia publikowanego przez instytucję zamawiającą*

*w przypadku ogłoszenia publikowanego przez podmiot zamawiający*

- Ogólne usługi publiczne
  - Obrona
  - Porządek i bezpieczeństwo publiczne
  - Środowisko
  - Sprawy gospodarcze i finansowe
  - Zdrowie
  - Budownictwo i obiekty komunalne
  - Ochrona socjalna
  - Rekreacja, kultura i religia
  - Edukacja
  
  - Inny: *(proszę określić)*
- Produkcja, transport oraz dystrybucja gazu i energii cieplnej
  - Sektor elektroenergetyczny
  - Poszukiwanie i wydobycie gazu i ropy naftowej
  - Poszukiwanie i wydobycie węgla i innych paliw stałych
  - Sektor wodny
  - Usługi pocztowe
  - Usługi kolejowe
  - Miejski transport kolejowy, tramwajowy, trolejbusowy lub autobusowy
  - Działalność dotycząca portów wodnych
  - Działalność dotycząca portów lotniczych

#### **I.4) Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji/podmiotów zamawiających**

Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji/podmiotów zamawiających:

tak  nie

*jeżeli tak, więcej informacji o tych instytucjach/podmiotach zamawiających można podać w załączniku A*

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1) Opis

#### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Wykonanie dodatkowych usług Inżyniera Kontraktu dla zadania nr 1.3.1b – Zaprojektowanie i wykonanie kompletnej instalacji suszenia nieprzefermentowanego osadu – w ramach Kontraktu „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego. Zadanie nr 1.1, Zadanie nr 1.2, Zadanie nr 1.3.1a, Zadanie nr 1.3.1b” dla Projektu pn. „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego”, zgodnie z Warunkami Kontraktowymi FIDIC.

#### II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług:

(Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <input type="radio"/> Roboty budowlane   | <input type="radio"/> Dostawy                       | <input checked="" type="radio"/> Usługi |
| <input type="checkbox"/> Wykonanie   | <input type="checkbox"/> Kupno                      | Kategoria usług: nr: 12                 |
| <input type="checkbox"/> Zaprojektowanie i wykonanie                                 | <input type="checkbox"/> Dzierżawa                  | Zob. kategorie usług w załącznikach     |
| <input type="checkbox"/> Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego | <input type="checkbox"/> Najem                      | C1, C2 lub C3                           |
| odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą                      | <input type="checkbox"/> Leasing                    |   |
|  | <input type="checkbox"/> Połączenie powyższych form |   |

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług :

[Aglomeracja Tomaszów Mazowiecki](#)

Kod NUTS: [PL11](#)

#### II.1.3) Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ)

- Ogłoszenie dotyczy zawarcia umowy ramowej
- Ogłoszenie dotyczy zamówienia (zamówień) w ramach dynamicznego systemu zakupów (DPS)

#### II.1.4) Krótki opis zamówienia lub zakupu:

Przedmiotem niniejszego zamówienia jest świadczenie przez Wykonawcę dodatkowej usługi Inżyniera Kontraktu dla zadania nr 1.3.1b „Zaprojektowanie i wykonanie kompletnej instalacji suszenia nieprzefermentowanego osadu ” w ramach Kontraktu „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego. Zadanie nr 1.1, Zadanie nr 1.2, Zadanie nr 1.3.1a, Zadanie nr 1.3.1b” dla projektu pn. Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego”.

Inżynier będzie nadzorował Kontrakt na Roboty, w zakresie zadania 1.3.1b, realizowany według Warunków Kontraktowych FIDIC: Warunki Kontraktowe dla Urzędzeń oraz Projektowania i Budowy dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz robót inżynierskich i budowlanych projektowanych przez Wykonawcę – czwarte wydanie angielsko-polskie niezmiennione 2008 – SIDIR (Tłumaczenie pierwszego wydania z 1999 r.).

#### II.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	71520000	
Dodatkowe przedmioty	71311000	
	71530000	

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
	71541000	
	71540000	
	71521000	

### II.1.6) Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA):  tak  nie

### II.2) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień):

#### II.2.1) Całkowita końcowa wartość zamówienia (zamówień):

	Bez VAT	Łącznie z VAT	Stawka VAT (%)
Wartość: Waluta: albo:	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	wg stawki
Najniższa oferta:            i najwyższa oferta: Waluta: brana pod uwagę	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	wg stawki

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury:

- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu/uprzedniego ogłoszenia
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (w przypadkach wymienionych w sekcji 2 w załącznikach D1, D2 lub D3, w zależności od przypadku)

Przedmiot niniejszego zamówienia obejmuje wykonanie dodatkowych usług Inżyniera Kontraktu dla zadania nr 1.3.1b – Zaprojektowanie i wykonanie kompletnej instalacji suszenia nieprzefermentowanego osadu. Zamówienie dodatkowe jest następstwem wcześniej udzielonego zamówienia podstawowego, po przeprowadzeniu przez Zamawiającego przetargu ograniczonego, w wyniku czego dnia 22.06.2011 r. Zamawiający zawarł z Konsorcjum firm: EKOCENTRUM – Wrocławski Ośrodek Usług Ekologicznych Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, Janusz Rybka Biuro Inwestorskie we Wrocławiu, Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą w Pabianicach, umowę nr CCI 2007 PL 161 PO 002/16-36/2011. Podstawę prawną udzielanego zamówienia dodatkowego stanowi art. 67 ust. 1 pkt 5) PZP, który przewiduje, iż Zamawiający może udzielić zamówienia z wolnej ręki w przypadku łącznego zaistnienia poniżej wskazanych przesłanek: 1) zamówienie dodatkowe zostanie udzielony dotychczasowemu wykonawcy usług; 2) zamówienie dodatkowe dotyczy usług lub robót budowlanych; 3) zamówienie dodatkowe nie jest objęte zamówieniem podstawowym; 4) zamówienie dodatkowe nie przekracza łącznie 50% wartości realizowanego zamówienia podstawowego (czyli wartości umowy zawartej z wykonawcą zamówienia podstawowego); 5) zamówienie dodatkowe jest niezbędne do prawidłowego wykonania zamówienia podstawowego; 6) wykonanie zamówienia dodatkowego stało się konieczne na skutek sytuacji niemożliwej wcześniej do przewidzenia, jeżeli: a) z przyczyn technicznych lub gospodarczych oddzielenie zamówienia dodatkowego od zamówienia podstawowego wymagałoby poniesienia niewspółmiernie wysokich kosztów lub b) wykonanie zamówienia podstawowego jest uzależnione od wykonania zamówienia dodatkowego. Zamówienie dodatkowe udzielane jest dotychczasowemu Wykonawcy, którym jest Konsorcjum firm. Powyższe wyczerpuje przesłankę opisaną w pkt 1). W przedmiotowej sprawie zamówienie dodatkowe dotyczy usług Inżyniera kontraktu, co wyczerpuje przesłankę określoną w pkt 2). Zamówienie dodatkowe, obejmujące wykonanie usług Inżyniera Kontraktu dla zadania nr 1.3.1b, nie jest objęte zamówieniem podstawowym, co spełnia przesłankę wskazaną w pkt 3). Wartość zamówienia dodatkowego nie przekracza łącznie 50% wartości realizowanego zamówienia podstawowego, co jest zgodne z przesłanką wskazaną w pkt 4). Kontrakt VII na roboty budowlane pn. „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego. Zadanie nr 1.1, Zadanie nr 1.2, Zadanie nr 1.3.1a, Zadanie nr 1.3.1b” obejmuje również zaprojektowanie i wykonanie kompletnej instalacji suszenia osadu nieprzefermentowanego (Zadanie 1.3.1b), którego realizacja jest niezbędna do wykonania całego zamówienia na roboty budowlane. Tym samym świadczenie dodatkowej usługi Inżyniera Kontraktu w ramach nadzoru nad robotami budowlanymi w ramach Zadania 1.3.1b winno być uznane jako niezbędne do realizacji zamówienia podstawowego, co wypełnia przesłankę wskazaną w pkt 5). W ramach uzgodnień poczynionych do Projektu (m. in. z inicjatywą Jaspers) nastąpiły zmiany zastosowanej technologii oczyszczania ścieków w zakresie rezygnacji z budowy komór fermentacyjnych i produkcji energii elektrycznej i ciepłej z biogazu na rzecz budowy kompletnej instalacji suszenia osadu nieprzefermentowanego. Podpisanie umowy na wykonanie robót budowlanych objętych Kontraktem VII nastąpiło w dniu 30.04.2013 r., natomiast umowa z Inżynierem Kontraktu została zawarta dnia 22.06 2011 r. Niemożność przewidzenia konieczności udzielenia zamówienia dodatkowego ma charakter obiektywny. Nie jest skutkiem zaniechań, czy też zaniedbań Zamawiającego, skutkujących koniecznością rozszerzenia wykonania zakresu zamówienia innego niż pierwotnie zakładany, lecz zmianą sposobu zagospodarowania osadów. Powyższe w całości wyczerpuje przesłankę określoną w pkt 6) ppkt b).

Uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (Dz.U.. UE): *proszę w całości wypełnić załącznik D1, D2 lub D3, odpowiednio*

### IV.2) Kryteria udzielenia zamówienia

#### IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia (proszę zaznaczyć właściwe pole (pola))

- Najniższa cena  
albo
- Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów

Kryteria	Waga
----------	------

**IV.2.2) Informacje na temat aukcji elektronicznej**

Wykorzystano aukcję elektroniczną  tak  nie

**IV.3) Informacje administracyjne:**

**IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający: (jeżeli dotyczy)**

[POIS.01.01.00-00-249/09/IK](#)

**IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia:**

tak  nie

*(jeżeli tak, proszę zaznaczyć właściwe pola)*

Okresowe ogłoszenie informacyjne  Ogłoszenie o systemie kwalifikowania

Wstępne ogłoszenie informacyjne  Ogłoszenie o profilu nabywcy

Numer ogłoszenia w Dz.U.: \_\_\_\_\_ z dnia: \_\_\_\_\_ (dd/mm/rrrr)

Ogłoszenie o zamówieniu  Uprozczone ogłoszenie o zamówieniu w ramach dynamicznego systemu zakupów

Numer ogłoszenia w Dz.U.: \_\_\_\_\_ z dnia: \_\_\_\_\_ (dd/mm/rrrr)

Inne wcześniejsze publikacje (jeżeli dotyczy)

Numer ogłoszenia w Dz.U.: \_\_\_\_\_ z dnia: \_\_\_\_\_ (dd/mm/rrrr)

## Sekcja V: Udzielenie zamówienia

Zamówienie nr:            Część nr:            Nazwa:

**V.1) Data decyzji o udzieleniu zamówienia:**  
(dd/mm/rrrr)

### V.2) Informacje o ofertach:

Liczba otrzymanych ofert:

Liczba ofert otrzymanych środkami elektronicznymi:

### V.3) Nazwa i adres wykonawcy, na rzecz którego została wydana decyzja o udzieleniu zamówienia

Oficjalna nazwa: [Konsorcjum firm: Ekocentrum-  
Wrocławski Ośrodek Usług Ekologicznych Spółka z o.o.  
z siedzibą we Wrocławiu - jako Lider, Janusz Rybka  
Biuro Inwestorskie z siedzibą we Wrocławiu – jako  
Partner, Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z  
o.o.z siedzibą w Pabianicach - jako Partner.](#)

Adres pocztowy: [ul. Budziszewska 35/1](#)

Miejscowość: [Wrocław](#)

Kod pocztowy: [54-434](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Tel.: [+71 3539137](#)

E-mail: [ekocentrum@ekocentrum.pl](mailto:ekocentrum@ekocentrum.pl)

Faks: [+71 3539137](#)

Adres internetowy: (URL) [www.ekocentrum.pl](http://www.ekocentrum.pl)

### V.4) Informacje na temat wartości zamówienia (proszę podać wyłącznie dane liczbowe)

	Bez VAT	Łącznie z VAT	Stawka VAT (%)
Początkowa szacunkowa całkowita wartość zamówienia (jeżeli dotyczy)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	wg stawki
Wartość:			
Waluta:			
Całkowita końcowa wartość zamówienia	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	wg stawki
Wartość:			
Waluta:			
albo:			
Najniższa oferta:            i	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	wg stawki
najwyższa oferta:			
Waluta:			
brana pod uwagę			

Jeżeli jest to wartość roczna lub miesięczna, (proszę podać)  
liczbę lat:            albo liczbę miesięcy:

### V.5) Informacje na temat podwykonawstwa

Przewidywane jest zlecenie podwykonawstwa w ramach zamówienia     tak     nie

(jeżeli tak, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Wartość lub część zamówienia, które prawdopodobnie będzie zleczone stronom trzecim:

Wartość bez VAT:             Nieznana:

Waluta:            Proporcja            %

Krótki opis wartości/części zamówienia, które będzie zleczone podwykonawcom (jeżeli są znane):

Wyłącznie jeżeli ogłoszenie jest objęte dyrektywą 2009/81/WE:

Wszystkie lub niektóre umowy o podwykonawstwo zostaną przyznane w drodze procedury konkurencyjnej  
(H\_subcontr\_see\_3\_200981)

Część zamówienia zostanie zlecona podwykonawcom w ramach procedury konkurencyjnej  
(H\_subcontr\_see\_3\_200981)

minimalny procent:       %   maksymalny procent:       % wartości zamówienia  
*Maksymalny procent nie może przekroczyć 30% wartości zamówienia*



## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Informacje o funduszach Unii Europejskiej:

Konkurs związany z projektem i/lub programem finansowanym ze środków Unii Europejskiej:  tak  nie  
(jeżeli tak) Podać odniesienie do projektu (projektów) i/lub programu (programów) :

Projekt „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego” współfinansowany ze środków UE w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013.

### VI.2) Informacje dodatkowe: (jeżeli dotyczy)

### VI.3) Procedury odwoławcze:

#### VI.3.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze:

Oficjalna nazwa: [Krajowa Izba Odwoławcza](#)

Adres pocztowy: [ul. Postępu 17a](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [02-676](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Tel.: [+48 224587801](#)

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Faks: [+48 224587800](#)

Adres internetowy: (URL) <http://www.uzp.gov.pl>

#### Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne (jeżeli dotyczy)

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Państwo:

Tel.:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy: (URL)

#### VI.3.2) Składanie odwołań: (proszę wypełnić pkt VI.3.2 lub, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.3.3)

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań :

[Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Prawo zamówień Publicznych. Szczegółowo kwestie odnoszące się do odwołania przedstawione są w art.180-198 ustawy Pzp.](#)

#### VI.3.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań:

Oficjalna nazwa: [Krajowa Izba Odwoławcza](#)

Adres pocztowy: [ul. Postępu 17a](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [02-676](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Tel.: [+48 224587801](#)

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Faks: [+48 224587800](#)

Adres internetowy: (URL) <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

[01/10/2014](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2014-128885

**Załącznik A**  
**Dodatkowe adresy i punkty kontaktowe**

**I.0) Adres innej instytucji zamawiającej, w imieniu której dokonuje zakupu instytucja zamawiająca:**

Oficjalna nazwa:

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Państwo:

----- *(Wykorzystać sekcję formularza tyle razy, ile jest to konieczne)* -----

**Załącznik C1 – Zamówienia ogólne**  
**Kategorie usług, o których mowa w sekcji II Przedmiot zamówienia**  
**Dyrektywa 2004/18/WE**

<b>Kategoria nr [1]</b>	<b>Przedmiot</b>
1	Usługi konserwacyjne i naprawcze
2	Usługi transportu lądowego [2] ,w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty
3	Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
4	Transport poczty drogą lądową [3] i lotniczą
5	Usługi telekomunikacyjne
6	Usługi finansowe: a) Usługi ubezpieczeniowe b)Usługi bankowe i inwestycyjne [4]
7	Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
8	Usługi badawcze i rozwojowe [5]
9	Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
10	Usługi badania rynku i opinii publicznej
11	Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [6] i usługi z nimi związane
12	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
13	Usługi reklamowe
14	Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
15	Usługi w zakresie publikowania i drukowania wykonywane z tytułu wynagrodzenia lub umowy
16	Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne
<b>Kategoria nr [7]</b>	<b>Przedmiot</b>
17	Usługi hotelarskie i restauracyjne
18	Usługi transportu kolejowego
19	Usługi transportu wodnego
20	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
21	Usługi prawnicze
22	Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [8]
23	Usługi detektywistyczne i ochroniarskie z wyjątkiem usług samochodów opancerzonych
24	Usługi edukacyjne i szkoleniowe
25	Usługi społeczne i zdrowotne
26	Usługi rekreacyjne, kulturalne oraz sportowe [9]
27	Inne usługi

1 Kategorie usług w rozumieniu art. 20 i załącznika IIA do dyrektywy 2004/18/WE.

2 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

3 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

4 Z wyjątkiem usług finansowych związanych z wystawianiem, sprzedażą, zakupem lub transferem papierów wartościowych albo innych instrumentów finansowych oraz usług banku centralnego. Również wyłączone: usługi obejmujące nabycie, najem lub dzierżawę – bez względu na sposób finansowania – gruntów, istniejących

budynków lub innych nieruchomości, albo dotyczące praw do nich. Niemniej jednak przepisom dyrektywy podlegają umowy o świadczenie usług finansowych zawarte, w dowolnej formie, równocześnie, przed lub po zawarciu umowy nabycia, najmu lub dzierżawy.

5 Z wyjątkiem usług dotyczących badań i rozwoju innych niż takie, gdzie korzyści czerpie wyłącznie instytucja zamawiająca w celu wykorzystania ich we własnej działalności, pod warunkiem że świadczona usługa została w pełni wynagrodzona przez instytucję zamawiającą.

6 Z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych.

7 Kategorie usług w rozumieniu art. 21 i załącznika IIB do dyrektywy 2004/18/WE.

8 Z wyjątkiem umów o pracę.

9 Z wyjątkiem umów dotyczących nabycia, opracowania, produkcji i koprodukcji materiałów programowych przez nadawców oraz umów dotyczących czasu emisji.

**Załącznik C2 – Zamówienia sektorowe**  
**Kategorie usług, o których mowa w sekcji II Przedmiot zamówienia**  
**Dyrektywa 2004/17/WE**

<b>Kategoria nr [1]</b>	<b>Przedmiot</b>
1	Usługi konserwacyjne i naprawcze
2	Usługi transportu lądowego [2] ,w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty
3	Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
4	Transport poczty drogą lądową [3] i lotniczą
5	Usługi telekomunikacyjne
6	Usługi finansowe: a) Usługi ubezpieczeniowe b)Usługi bankowe i inwestycyjne [4]
7	Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
8	Usługi badawcze i rozwojowe [5]
9	Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
10	Usługi badania rynku i opinii publicznej
11	Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [6] i usługi z nimi związane
12	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
13	Usługi reklamowe
14	Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
15	Usługi w zakresie publikowania i drukowania wykonywane z tytułu wynagrodzenia lub umowy
16	Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne
<b>Kategoria nr [7]</b>	<b>Przedmiot</b>
17	Usługi hotelarskie i restauracyjne
18	Usługi transportu kolejowego
19	Usługi transportu wodnego
20	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
21	Usługi prawnicze
22	Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [8]
23	Usługi detektywistyczne i ochroniarskie z wyjątkiem usług samochodów opancerzonych
24	Usługi edukacyjne i szkoleniowe
25	Usługi społeczne i zdrowotne
26	Usługi rekreacyjne, kulturalne oraz sportowe
27	Inne usługi

1 Kategorie usług w rozumieniu art. 31 i załącznika XVII A do dyrektywy 2004/17/WE.

2 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

3 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

4 Z wyjątkiem usług finansowych związanych z wystawianiem, sprzedażą, zakupem lub transferem papierów wartościowych albo innych instrumentów finansowych oraz usług banku centralnego. Również wyłączone: usługi obejmujące nabycie, najem lub dzierżawę – bez względu na sposób finansowania – gruntów, istniejących

budynków lub innych nieruchomości, albo dotyczące praw do nich. Niemniej jednak przepisom dyrektywy podlegają umowy o świadczenie usług finansowych zawarte, w dowolnej formie, równocześnie, przed lub po zawarciu umowy nabycia, najmu lub dzierżawy.

5 Z wyjątkiem usług dotyczących badań i rozwoju innych niż takie, gdzie korzyści czerpie wyłącznie instytucja zamawiająca w celu wykorzystania ich we własnej działalności, pod warunkiem że świadczona usługa została w pełni wynagrodzona przez instytucję zamawiającą.

6 Z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych.

7 Kategorie usług w rozumieniu art. 32 i załącznika XVIIIB do dyrektywy 2004/17/WE.

8 Z wyjątkiem umów o pracę.

**Załącznik C3 – Obronność i bezpieczeństwo**  
**Kategorie usług, o których mowa w sekcji II Przedmiot zamówienia**  
**Dyrektywa 2009/81/WE**

<b>Kategoria nr [1]</b>	<b>Przedmiot</b>
1	Usługi konserwacyjne i naprawcze
2	Usługi związane z zagraniczną pomocą wojskową
3	Usługi w dziedzinie obrony, usługi w dziedzinie obrony wojskowej oraz usługi w dziedzinie obrony cywilnej
4	Usługi w zakresie działalności detektywistycznej i ochroniarskiej
5	Usługi transportu lądowego
6	Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
7	Transport poczty drogą lądową i lotniczą
8	Usługi transportu kolejowego
9	Usługi transportu wodnego
10	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
11	Usługi telekomunikacyjne
12	Usługi finansowe: Usługi ubezpieczeniowe
13	Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
14	Usługi badawcze i rozwojowe [2] oraz badania diagnostyczne
15	Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
16	Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [3] i usługi z nimi związane
17	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
18	Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
19	Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne
20	Usługi w zakresie szkolenia i symulacji w dziedzinie obronności i bezpieczeństwa
<b>Kategoria nr [4]</b>	<b>Przedmiot</b>
21	Usługi hotelarskie i restauracyjne
22	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
23	Usługi prawnicze
24	Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [5]
25	Usługi społeczne i zdrowotne
26	Inne usługi

1 Kategorie usług w rozumieniu załącznika I do dyrektywy 2009/81/WE.

2 Z wyjątkiem usług badawczych i rozwojowych, o których mowa w art. 13 lit. j) dyrektywy 2009/81/WE.

3 Z wyjątkiem usług arbitrażowych i concyliacyjnych.

4 Kategorie usług w rozumieniu załącznika II do dyrektywy 2009/81/WE.

5 Z wyjątkiem umów o pracę.



**Załącznik D1 – Zamówienia ogólne**  
**Uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia**  
**o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (Dz.U.. UE)**  
**Dyrektywa 2004/18/WE**

Poniżej proszę podać uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Uzasadnienie to musi być zgodne z wymogami dyrektywy 2004/18/WE.

(W rozumieniu przepisów dyrektywy 89/665/EWG dotyczącej środków odwoławczych termin wniesienia odwołania, o którym mowa w art. 2f ust. 1 lit. a) tiret pierwsze tej dyrektywy, może zostać skrócony, jeżeli ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zawiera uzasadnienie decyzji instytucji zamawiającej o udzieleniu zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Aby skorzystać z możliwości skrócenia terminu, proszę poniżej zaznaczyć właściwe pole (pola) oraz udostępnić dodatkowe informacje.)

**1) Uzasadnienie wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dz.U.. UE zgodnie z art. 31 dyrektywy 2004/18/WE**

Brak ofert lub brak odpowiednich ofert w odpowiedzi na:

- procedura otwarta,
- procedurę ograniczoną.

Produkty będące przedmiotem zamówienia są wytwarzane wyłącznie do celów prac badawczych, eksperymentalnych, naukowych lub rozwojowych, zgodnie z warunkami określonymi w dyrektywie. (wyłącznie dla dostaw)

Roboty budowlane/towary/usługi mogą być zrealizowane lub dostarczone tylko przez określonego oferenta z przyczyn:

- technicznych,
- artystycznych,
- związanych z ochroną wyłącznych praw.

Ze względu na wystąpienie pilnej konieczności spowodowanej wydarzeniami, których instytucja zamawiająca nie mogła przewidzieć oraz zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie.

Dodatkowe roboty budowlane/dostawy/usługi są zamawiane zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie.

Nowe roboty budowlane/usługi, będące powtórzeniem robót budowlanych/usług oraz zamówione zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie.

Zamówienie na usługi udzielone zwycięzcy lub jednemu ze zwycięzców przeprowadzonego konkursu.

Dostawy towarów notowanych i nabywanych na giełdzie towarowej.

Nabycie dostaw na szczególnie korzystnych warunkach:

- od dostawcy, który ostatecznie likwiduje swoją działalność,
- od syndyków masy upadłościowej lub likwidatorów, umowa z wierzycielami lub podobna procedura.

Wszystkie oferty przedłożone w odpowiedzi na procedurę otwartą, procedurę ograniczoną lub dialog konkurencyjny były nieprawidłowe lub niemożliwe do przyjęcia. Do procedury negocjacyjnej zostali dopuszczeni wyłącznie oferenci, którzy spełnili kryteria kwalifikacji podmiotowej.

**2) Inne uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dz.U.. UE**

- Przedmiotem zamówienia są usługi wymienione w załączniku IIB do dyrektywy.
- Zamówienie nie wchodzi w zakres stosowania dyrektywy.

Aby skorzystać ze wspomnianej wyżej możliwości skrócenia terminu, oprócz zaznaczenia odpowiedniego pola (odpowiednich pól) powyżej, proszę w jasny i wyczerpujący sposób wyjaśnić, dlaczego udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej jest zgodne z przepisami, podając przy tym odpowiednie fakty i, w stosownych przypadkach, konkluzje prawne zgodnie z dyrektywą 2004/18/WE: (maksymalnie 500 słów)

Przedmiot niniejszego zamówienia obejmuje wykonanie dodatkowych usług Inżyniera Kontraktu dla zadania nr 1.3.1b – Zaprojektowanie i wykonanie kompletnej instalacji suszenia nieprzefermentowanego osadu. Zamówienie dodatkowe jest następstwem wcześniej udzielonego zamówienia podstawowego, po przeprowadzeniu przez Zamawiającego przetargu ograniczonego, w wyniku czego dnia 22.06.2011 r. Zamawiający zawarł z Konsorcjum firm: EKOCENTRUM – Wrocławski Ośrodek Usług Ekologicznych Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, Janusz Rybka Biuro Inwestorskie we Wrocławiu, Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. z siedzibą w Pabianicach, umowę nr CCI 2007 PL 161 PO 002/16-36/2011. Podstawę prawną udzielanego zamówienia dodatkowego stanowi art. 67 ust. 1 pkt 5) PZP, który przewiduje, iż Zamawiający może udzielić zamówienia z wolnej ręki w przypadku łącznego zaistnienia poniżej wskazanych przesłanek: 1) zamówienie dodatkowe zostanie udzielony dotychczasowemu wykonawcy usług; 2) zamówienie dodatkowe dotyczy usług lub robót budowlanych; 3) zamówienie dodatkowe nie jest objęte zamówieniem podstawowym; 4) zamówienie dodatkowe nie przekracza łącznie 50% wartości realizowanego zamówienia podstawowego (czyli wartości umowy zawartej z wykonawcą zamówienia podstawowego); 5) zamówienie dodatkowe jest niezbędne do prawidłowego wykonania zamówienia podstawowego; 6) wykonanie zamówienia dodatkowego stało się konieczne na skutek sytuacji niemożliwej wcześniej do przewidzenia, jeżeli: a) z przyczyn technicznych lub gospodarczych oddzielenie zamówienia dodatkowego od zamówienia podstawowego wymagałoby poniesienia niewspółmiernie wysokich kosztów lub b) wykonanie zamówienia podstawowego jest uzależnione od wykonania zamówienia dodatkowego. Zamówienie dodatkowe udzielane jest dotychczasowemu Wykonawcy, którym jest Konsorcjum firm. Powyższe wyczerpuje przesłankę opisaną w pkt 1). W przedmiotowej sprawie zamówienie dodatkowe dotyczy usług Inżyniera kontraktu, co wyczerpuje przesłankę określoną w pkt 2). Zamówienie dodatkowe, obejmujące wykonanie usług Inżyniera Kontraktu dla zadania nr 1.3.1b, nie jest objęte zamówieniem podstawowym, co spełnia przesłankę wskazaną w pkt 3). Wartość zamówienia dodatkowego nie przekracza łącznie 50% wartości realizowanego zamówienia podstawowego, co jest zgodne z przesłanką wskazaną w pkt 4). Kontrakt VII na roboty budowlane pn. „Modernizacja oczyszczalni ścieków i skanalizowanie części aglomeracji Tomaszowa Mazowieckiego. Zadanie nr 1.1, Zadanie nr 1.2, Zadanie nr 1.3.1a, Zadanie nr 1.3.1b” obejmuje również zaprojektowanie i wykonanie kompletnej instalacji suszenia osadu nieprzefermentowanego (Zadanie 1.3.1b), którego realizacja jest niezbędna do wykonania całego zamówienia na roboty budowlane. Tym samym świadczenie dodatkowej usługi Inżyniera Kontraktu w ramach nadzoru nad robotami budowlanymi w ramach Zadania 1.3.1b winno być uznane jako niezbędne do realizacji zamówienia podstawowego, co wypełnia przesłankę wskazaną w pkt 5). W ramach uzgodnień poczynionych do Projektu (m. in. z inicjatywą Jaspers) nastąpiły zmiany zastosowanej technologii oczyszczania ścieków w zakresie rezygnacji z budowy komór fermentacyjnych i produkcji energii elektrycznej i cieplnej z biogazu na rzecz budowy kompletnej instalacji suszenia osadu nieprzefermentowanego. Podpisanie umowy na wykonanie robót budowlanych objętych Kontraktem VII nastąpiło w dniu 30.04.2013 r., natomiast umowa z Inżynierem Kontraktu została zawarta dnia 22.06.2011 r. Niemożność przewidzenia konieczności udzielenia zamówienia dodatkowego ma charakter obiektywny. Nie jest skutkiem zaniechań, czy też zaniedbań Zamawiającego, skutkujących koniecznością rozszerzenia wykonania zakresu zamówienia innego niż pierwotnie zakładany, lecz zmianą sposobu zagospodarowania osadów. Powyższe w całości wyczerpuje przesłankę określoną w pkt 6) ppkt b).

**Załącznik D2 – Zamówienia sektorowe**  
**Uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia**  
**o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (Dz.U.. UE)**  
**Dyrektywa 2004/17/WE**

Poniżej proszę podać uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Uzasadnienie to musi być zgodne z wymogami dyrektywy 2004/17/WE.

(W rozumieniu przepisów dyrektywy 89/665/EWG dotyczącej środków odwoławczych termin wniesienia odwołania, o którym mowa w art. 2f ust. 1 lit. a) tiret pierwsze tej dyrektywy, może zostać skrócony, jeżeli ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zawiera uzasadnienie decyzji instytucji zamawiającej o udzieleniu zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Aby skorzystać z możliwości skrócenia terminu, proszę poniżej zaznaczyć właściwe pole (pola) oraz udostępnić dodatkowe informacje.)

**1) Uzasadnienie wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dz.U.. UE zgodnie z art. 40 ust. 3 dyrektywy 2004/17/WE**

Brak ofert lub brak odpowiednich ofert w odpowiedzi na:

- procedura otwarta,
- procedurę ograniczoną,
- procedurę negocjacyjną z uprzednim ogłoszeniem.

Przedmiotowe zamówienie służy wyłącznie do celów prac badawczych, eksperymentalnych, naukowych lub rozwojowych, zgodnie z warunkami określonymi w dyrektywie.

Roboty budowlane/towary/usługi mogą być zrealizowane lub dostarczone tylko przez określonego oferenta z przyczyn:

- technicznych,
- artystycznych,
- związanych z ochroną wyłącznych praw.

Ze względu na wystąpienie pilnej konieczności związanej z wydarzeniami, których podmiot zamawiający nie mógł przewidzieć oraz zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie.

Dodatkowe roboty budowlane/dostawy/usługi są zamawiane zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie.

Nowe roboty budowlane/usługi, będące powtórzeniem robót budowlanych/usług oraz zamówione zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie.

Zamówienie na usługi udzielone zwycięzcy lub jednemu ze zwycięzców przeprowadzonego konkursu.

Dostawy towarów notowanych i nabywanych na giełdzie towarowej.

Nabycie dostaw na szczególnie korzystnych warunkach:

- od dostawcy, który ostatecznie likwiduje swoją działalność,
- od syndyków masy upadłościowej lub likwidatorów, umowa z wierzycielami lub podobna procedura.

**2) Inne uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dz.U.. UE**

Przedmiotem zamówienia są usługi wymienione w załączniku XVII B do dyrektywy.

Zamówienie nie wchodzi w zakres stosowania dyrektywy.

Aby skorzystać ze wspomnianej wyżej możliwości skrócenia terminu, oprócz zaznaczenia odpowiedniego pola (odpowiednich pól) powyżej, proszę w jasny i wyczerpujący sposób wyjaśnić, dlaczego udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej jest zgodne z przepisami, podając przy tym odpowiednie fakty i, w stosownych przypadkach, konkluzje prawne zgodnie z dyrektywą 2004/17/WE: (maksymalnie 500 słów)

**Załącznik D3 – Obronność i bezpieczeństwo**  
**Uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia**  
**o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (Dz.U.. UE)**  
**Dyrektywa 2009/81/WE**

Poniżej proszę podać uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Uzasadnienie to musi być zgodne z wymogami dyrektywy 2009/81/WE

*proszę zaznaczyć poniżej właściwe pole (pola) oraz udostępnić dodatkowe informacje*

**1) Uzasadnienie wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dz.U.. UE zgodnie z art. 28 dyrektywy 2009/81/WE:**

Brak ofert lub brak odpowiednich ofert w odpowiedzi na

- procedurę ograniczoną
- procedurę negocjacyjną z uprzednią publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Dialog konkurencyjny

Wszystkie oferty przedłożone w odpowiedzi na procedurę ograniczoną, procedurę negocjacyjną z uprzednią publikacją ogłoszenia o zamówieniu lub dialog konkurencyjny były nieprawidłowe lub niemożliwe do przyjęcia. Do procedury negocjacyjnej zostali dopuszczeni wyłącznie oferenci, którzy spełnili kryteria kwalifikacji podmiotowej

Pilnej konieczności wynikającej z sytuacji kryzysowej nie da się pogodzić z terminami przewidzianymi dla procedury ograniczonej lub negocjacyjnej poprzedzonej publikacją ogłoszenia o zamówieniu

Ze względu na wystąpienie pilnej konieczności spowodowanej wydarzeniami, których instytucja zamawiająca (podmiot zamawiający) nie mogła (nie mógł) przewidzieć, oraz zgodnie z warunkami ściśle określonymi we właściwej dyrektywie

Roboty budowlane/towary/usługi mogą być zrealizowane lub dostarczone tylko przez określonego oferenta z przyczyn

- technicznych
- związanych z ochroną wyłącznych praw

Zamówienie dotyczy usług badawczych i rozwojowych innych niż te, o których mowa w art. 13 dyrektywy 2009/18/WE wyłącznie dla usług i dostaw

Produkty będące przedmiotem zamówienia są wytwarzane wyłącznie do celów prac badawczych, eksperymentalnych, naukowych lub rozwojowych, zgodnie z warunkami określonymi w dyrektywie wyłącznie dla usług i dostaw

Dodatkowe roboty budowlane/dostawy/usługi są zamawiane zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie

Dostawy towarów notowanych i nabywanych na giełdzie towarowej

Nabycie dostaw na szczególnie korzystnych warunkach

- od dostawcy, który ostatecznie likwiduje swoją działalność
- od syndyków masy upadłościowej lub likwidatorów, umowa z wierzycielami lub podobna procedura

Nowe roboty budowlane/usługi, będące powtórzeniem robót budowlanych/usług oraz zamówione zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie

Zamówienie związane ze świadczeniem usług transportu lotniczego i morskiego dla sił zbrojnych państwa członkowskiego uczestniczącego lub mającego uczestniczyć w misji zagranicznej, zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie

**2) Inne uzasadnienie udzielenia zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dz.U.. UE:**

- Przedmiotem zamówienia są usługi wymienione w załączniku IIB do dyrektywy
- Zamówienie nie wchodzi w zakres stosowania dyrektywy

Aby skorzystać ze wspomnianej wyżej możliwości skrócenia terminu, oprócz zaznaczenia odpowiedniego pola (odpowiednich pól) powyżej, proszę w jasny i wyczerpujący sposób wyjaśnić, dlaczego udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej jest zgodne z przepisami, podając przy tym odpowiednie fakty i, w stosownych przypadkach, konkluzje prawne zgodnie z artykułami dyrektywy 2009/81/WE: *(maksymalnie 500 słów)*